

SELECTION MASTER 1 Année 2026-2027

CHAMP	LLAC	DOMAINE	ARTS, LETTRES, LANGUES
MENTION	Traduction et Interprétation		
PARCOURS	Tradaptation : sous-titrage et doublage des productions cinématographiques et audiovisuelles (TSD)		
MASTER 1			
Ouvert à la rentrée 2026 (OUI / NON)	OUI		
Capacité d'accueil de la mention (CAL)	20	Capacité offerte de la mention (hors internationaux, redoublants, Formation Continue) (COL)	15
Capacité d'accueil Du parcours (CAL)	20	Capacité offerte du parcours (hors internationaux, redoublants, Formation Continue) (COL)	15
Donnée d'appel : (inférieure ou égale à 150% de la capacité offerte du parcours)	XX		
Modalités d'enseignements	<input checked="" type="checkbox"/> Formation initiale <input checked="" type="checkbox"/> Formation continue <input type="checkbox"/> Formation en alternance <input type="checkbox"/> Formation en apprentissage <input type="checkbox"/> Formation à distance <input type="checkbox"/> Formation hybride		
Si Formation Initiale ET en Alternance, merci d'indiquer :	Entrées sur Mon Master : <input checked="" type="checkbox"/> 1 seule entrée pour FI et FA (1 seul jury) <input type="checkbox"/> 2 entrées distinctes : FI : Capacité offerte (COL) : XX FA : Capacité offerte (COL) : XX		
Nom du/des responsable-s de la formation : Attention La plateforme permet de paramétrer 1 seul responsable. Email	Nom du responsable sur Mon Master : Stefano Leoncini Nom des co-responsables : Christine Schmider Emails UniCA : Stefano.LEONCINI@univ-cotedazur.fr		
Licences Conseillées	1- Langues étrangères appliquées 2- Langues, littératures et civilisations étrangères et régionales		



Mots clé :	Mots-clés disciplinaires : Mots-clés sectoriels : Mots-clés métiers : Mots-clés libres : Etudes anglophones, Etudes germaniques, Etudes hispaniques, Etudes italiennes. Traduction-adaptation, Sous-titrage, Doublage, Accessibilité. Traduction, Audiovisuel.
Langues vivantes enseignées	<input checked="" type="checkbox"/> Allemand <input checked="" type="checkbox"/> Anglais <input checked="" type="checkbox"/> Espagnol <input checked="" type="checkbox"/> Italien
Lieux de formation (adresse complète)	Lieu 1 : Campus Carlone, 98 bd Édouard Herriot - BP 3209, 06204 Nice Cedex 3 Lieu 2 : Lieu 3 :
Lien URL vers la fiche de formation de l'Université	

Champs d'évaluation	Attendus	CGEC en lien avec l'attendu	Importance du critère
Résultats académiques	Avoir un bon niveau académique, voire démontrer d'une progression au cours des études supérieures ;	Une attention particulière sera apportée aux notes des différentes années du cursus post-bac du candidat ;	Essentiel
Compétences, savoir-faire	Faire preuve de capacités d'analyse et de rédaction ;	Le projet de recherche proposé par le candidat sera l'occasion pour lui de démontrer ses qualités académiques ;	Important
Savoir-être	Être autonome, impliqué et rigoureux ;	Les éventuelles appréciations annuelles du candidat par ses professeurs seront un atout ;	Complémentaire
Motivation / projet	Démontrer d'une cohérence projet académique du candidat et la formation ;	Une lettre de motivation et un projet de recherche en cohérence avec la formation sont attendus ;	Très important
Engagements et activités	Promouvoir la diversité de ses expériences et de son parcours.	Le CV et le certificat d'engagement permettront au candidat de mettre en avant les particularités de son parcours.	Complémentaire

Pièces constitutives du dossier
(Répondre seulement par OUI/NON – Si OUI : Renseigner les critères)

<u>Pièces constitutives</u>	<u>Demandées OUI/NON</u>	<u>Critères d'appréciation</u>
Relevé de notes du baccalauréat <input checked="" type="checkbox"/> <i>Obligatoire</i> <input type="checkbox"/> <i>Facultatif</i>	Oui	
Relevés de notes des études supérieures <input type="checkbox"/> <i>Obligatoire</i> <input type="checkbox"/> <i>Facultatif</i>	OUI	Matières examinées : version, thème, langue, civilisation Matières fondamentales pour lesquelles l'absence de connaissances est rédhibitoire : traduction, langue étrangère Le redoublement ou la compensation sont-ils des critères d'appréciation ? Oui Analyse de la cohérence entre le parcours suivi et le diplôme envisagé ? Oui
Lettre de motivation et descriptif du projet professionnel <input checked="" type="checkbox"/> <i>Obligatoire</i> <input type="checkbox"/> <i>Facultatif</i>	OUI	Cohérence entre le diplôme envisagé et le descriptif du projet professionnel Qualité rédactionnelle (orthographe, défaut de structure ou de syntaxe) Cohérence de la réflexion (développement de l'argumentaire)
Curriculum Vitæ détaillé <input checked="" type="checkbox"/> <i>Obligatoire</i> <input type="checkbox"/> <i>Facultatif</i>	OUI	Élément de synthèse permettant de découvrir les compétences utiles acquises dans le cadre d'expériences précédentes et de cerner des éléments de personnalité du candidat
Lettres de recommandation <input type="checkbox"/> <i>Obligatoire</i> <input checked="" type="checkbox"/> <i>Facultatif</i>	OUI	Ne rentre pas dans les critères de sélection mais permet d'apporter un soutien à la candidature
Niveau de langue en français pour les candidats titulaires d'un diplôme étranger <input type="checkbox"/> <i>Obligatoire</i> <input checked="" type="checkbox"/> <i>Facultatif</i>	OUI	Niveau CECRL attendu : C2
Niveau de langue en anglais <input type="checkbox"/> <i>Obligatoire</i> <input checked="" type="checkbox"/> <i>Facultatif</i>	OUI	Niveau CECRL attendu : B2 (<u>pour les candidats non-spécialistes de la discipline</u>)

Productions personnelles (dossier, bibliographie, mémoire...) <input type="checkbox"/> <i>Obligatoire</i> <input checked="" type="checkbox"/> <i>Facultatif</i>	OUI	Elément permettant d'évaluer la pertinence des travaux effectués au regard du diplôme souhaité.
Justificatifs d'expérience professionnelle <input type="checkbox"/> <i>Obligatoire</i> <input checked="" type="checkbox"/> <i>Facultatif</i>	OUI	Elément permettant d'apprécier l'adaptation du profil aux exigences du diplôme souhaité.
Promesse de contrat de professionnalisation ou d'apprentissage (pour les formations en alternance) <input type="checkbox"/> <i>Obligatoire</i> <input checked="" type="checkbox"/> <i>Facultatif</i>	OUI	Ne rentre pas dans les critères de sélection mais permet d'apporter un soutien à la candidature.
Document attestant d'une compétence complémentaire (préciser) <input type="checkbox"/> <i>Obligatoire</i> <input type="checkbox"/> <i>Facultatif</i>	NON	
Test écrit et/ou entretien oral <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <i>Obligatoire</i> <input type="checkbox"/> <i>Facultatif</i>	OUI	La convocation au concours d'entrée (test écrit suivi ou non d'un entretien oral) fait suite à la phase de présélection sur dossier. Les épreuves du concours permettent au jury d'apprécier les compétences linguistiques des candidats, leur savoir-être, la clarté et la cohérence de raisonnement et de son expression, leur degré de motivation. Elles se déroulent en présentiel, sans dérogation possible ; leurs dates sont arrêtées en fonction du calendrier national de MonMaster.

INFORMATIONS ET PIÈCES COMPLÉMENTAIRES (demandées aux candidats spécifiquement par les Responsables de Formation pour l'étude du dossier de candidature) NOUVEAU !

Enseignement secondaire et Baccalauréat <input type="checkbox"/> <i>Obligatoire</i> <input type="checkbox"/> <i>Facultatif</i>	OUI	Moyenne générale et mention au baccalauréat
Enseignement supérieur <input checked="" type="checkbox"/> <i>Obligatoire</i> <input type="checkbox"/> <i>Facultatif</i>	OUI	Moyenne générale ou équivalent dans les langues étrangères pour les 3 années de Licence



Questions complémentaires <input checked="" type="checkbox"/> <i>Obligatoire</i> <input type="checkbox"/> <i>Facultatif</i>	OUI	Pour quelle(s) langue(s) candidatez-vous ? Précisez obligatoirement : <input type="checkbox"/> Anglais <input type="checkbox"/> Espagnol <input type="checkbox"/> Italien <input type="checkbox"/> Allemand Avez-vous validé une de vos années en études supérieures par compensation ? Avez-vous redoublé une de vos années en études supérieures ?
Documents à téléverser (2 maximum) (sauf CV et lettre de motivation)		Productions personnelles (dossier, bibliographie, mémoire...) Élément permettant d'évaluer la pertinence des travaux effectués au regard du diplôme souhaité.